

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 548/2012

af 25. juni 2012

om indledning af en undersøgelse af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1458/2007 over for importen af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, gennem import af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, og om at gøre denne import til genstand for registrering

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ ("grundforordningen"), særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5,

efter høring af det rådgivende udvalg i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

A. ANMODNING

- (1) Europa-Kommissionen ("Kommissionen") har modtaget en anmodning i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, om en undersøgelse af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført over for importen af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre import af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, der er afsendt fra Vietnam, til genstand for registrering, uanset om de er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej.
- (2) Anmodningen blev indgivet den 17. april 2012 af Société BIC, en EU-producent af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning.

B. VAREN

- (3) Den vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, som for øjeblikket henhører under KN-kode ex 9613 10 00 med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("den pågældende vare").
- (4) Den af undersøgelsen omfattede vare er den samme som den, der er beskrevet i den foregående betragtning, men afsendt fra Vietnam, uanset om den er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, i øjeblikket henhørende under den samme KN-kode som den pågældende vare ("den undersøgte vare").

C. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (5) De gældende foranstaltninger, der påstås omgået, er de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1458/2007 ⁽²⁾.

- (6) I 1998-1999 blev der ligeledes gennemført en undersøgelse af den mulige omgåelse af foranstaltninger over for importen af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, og af visse lometændere med fyrsten, til genopfyldning, som førte til en udvidelse af tolden på lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte import af visse engangslometændere med fyrsten, til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina eller afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan, og import af lometændere, ikke til genopfyldning, afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan ⁽³⁾.

D. GRUNDE

- (7) Anmodningen indeholder tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina omgås ved hjælp af samleprocesser i Vietnam.
- (8) Der er fremlagt følgende umiddelbare beviser:
- (9) Det fremgår af anmodningen, at der er sket en betydelig ændring i handelsmønstret for eksporten fra Folkerepublikken Kina og Vietnam til Unionen efter indførelsen af foranstaltningerne over for den pågældende vare, og denne ændring kan ikke i tilstrækkelig grad begrundes med andet end indførelsen af tolden.
- (10) Årsagen til denne ændring synes at være, at lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, undergår samleprocesser i Vietnam.
- (11) Anmodningen indeholder desuden tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af den pågældende vare undergraves med hensyn til både mængde og pris. Betydelige importmængder af den undersøgte vare synes at have erstattet importen af den pågældende vare. Der er desuden tilstrækkelige beviser for, at importen af den undersøgte vare finder sted til priser, der ligger under den ikke-skadevoldende pris, der blev fastsat ved den undersøgelse, som førte til de gældende foranstaltninger.
- (12) Endelig indeholder anmodningen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den undersøgte vare sælges til dumpingpriser set i forhold til den normale værdi, der tidligere er fastsat for den pågældende vare.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 326 af 12.12.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 22 af 29.1.1999, s. 1.

- (13) Skulle det i løbet af undersøgelsen komme frem, at der foregår anden omgåelse via Vietnam, som er omfattet af artikel 13 i grundforordningen, end samleprocesser, vil en sådan praksis også blive undersøgt.

E. PROCEDURE

- (14) I lyset af ovenstående har Kommissionen konkluderet, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettigede indledningen af en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 3, og indføre registrering, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 5, af import af den undersøgte vare, uanset om den er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej.

a) Spørgeskemaer

- (15) For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for undersøgelsen, vil den sende spørgeskemaer til kendte eksportører/producenter og kendte eksportørsammenslutninger/producentsammenslutninger i Vietnam, til kendte eksportører/producenter og kendte eksportørsammenslutninger/producentsammenslutninger i Folkerepublikken Kina, til kendte importører og kendte importørsammenslutninger i Unionen og til myndighederne i Folkerepublikken Kina og Vietnam. Der kan i givet fald også indhentes oplysninger fra EU-erhvervsgrænsen.

- (16) Under alle omstændigheder bør alle interesserede parter kontakte Kommissionen straks eller senest inden for den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 3, for at anmode om et spørgeskema inden for den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 3, stk. 1, da fristen i denne forordnings artikel 3, stk. 2, gælder for alle interesserede parter.

- (17) Myndighederne i Folkerepublikken Kina og Vietnam vil blive underrettet om indledningen af undersøgelsen.

b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

- (18) Alle interesserede parter opfordres herved til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre parterne, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til at høre dem.

c) Fritagelse for registrering af import eller foranstaltninger

- (19) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 4, kan importen af den undersøgte vare fritages for registrering eller foranstaltninger, hvis der ikke er tale om omgåelse.

- (20) Da den mulige omgåelse finder sted uden for Unionen, kan der indrømmes fritagelse i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 4, for producenter af lometændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, i Vietnam, som kan bevise, at de ikke

er forretningsmæssigt forbundet⁽¹⁾ med nogen producent, der er omfattet af foranstaltningerne⁽²⁾, og hvis det kan fastslås, at de ikke er involveret i nogen form for omgåelse som defineret i grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2. Producenter, som ønsker at opnå fritagelse, bør indgive en behørigt dokumenteret anmodning inden for den frist, der er fastsat i artikel 3, stk. 3, i denne forordning.

F. REGISTRERING

- (21) I henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, bør import af den undersøgte vare gøres til genstand for registrering for at sikre, at der kan opkræves et passende beløb i antidumpingtold fra den dato, hvor der blev indført registrering af de fra Vietnam afsendte varer, hvis det af undersøgelsen skulle fremgå, at der forekommer omgåelse.

G. FRISTER

- (22) Af hensyn til en forsvarlig forvaltning bør der fastsættes en frist, inden for hvilken:

— interesserede parter kan give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende besvarelser af spørgeskemaer eller andre oplysninger, der skal tages i betragtning i forbindelse med undersøgelsen

— producenter i Vietnam kan anmode om fritagelse for registrering af importen eller for foranstaltninger

— interesserede parter kan fremsætte skriftlig anmodning om at blive hørt af Kommissionen.

- (23) Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan udøves, hvis parterne giver sig til kende inden for de i artikel 3 i denne forordning nævnte frister.

⁽¹⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret, e) en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: mand og hustru, forældre og børn, brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), bedsteforældre og børnebørn, onkel eller tante og nevø eller niece, svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, svoger og svigerinder. (EUT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder "person" enhver fysisk eller juridisk person.

⁽²⁾ Hvis producenter imidlertid er forretningsmæssigt forbundet i ovennævnte betydning med virksomheder, der er omfattet af de nuværende foranstaltninger over for importen med oprindelse i Folkerepublikken Kina (de oprindelige antidumpingforanstaltninger), kan de alligevel opnå fritagelse, hvis der ikke foreligger bevis for, at forholdet til de virksomheder, der er omfattet af de oprindelige foranstaltninger, blev indgået eller brugt til at omgå de oprindelige foranstaltninger.

H. MANGLENDE SAMARBEJDE

- (24) Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til de nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.
- (25) Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (26) Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

I. TIDSPLAN FOR UNDERSØGELSEN

- (27) Undersøgelsen vil i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, blive afsluttet senest ni måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

J. BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

- (28) Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾.

K. HØRINGSKONSULENT

- (29) Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parters ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.
- (30) En anmodning om høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter.
- (31) Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens sider på webstedet for Generaldirek-

toratet for Handel: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Der indledes en undersøgelse i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 med henblik på at fastslå, om importen til Unionen af lommestændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, afsendt fra Vietnam, uanset om de er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 9613 10 00 (Taric-kode 9613 10 00 12), omgår de foranstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1458/2007.

Artikel 2

I medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1225/2009 skal toldmyndighederne tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Unionen, der er beskrevet i denne forordnings artikel 1.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen kan ved en forordning give toldmyndighederne instruks om at ophøre med at registrere importen til Unionen af varer fremstillet af producenter, som har anmodet om fritagelse for registrering, hvis det kan fastslås, at de pågældende opfylder betingelserne for fritagelsen.

Artikel 3

1. Der skal anmodes om spørgeskemaer hos Kommissionen senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Medmindre andet er angivet, skal interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og afgive besvarelser af spørgeskemaer eller alle andre oplysninger senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

3. Producenter i Vietnam, som ønsker fritagelse for registrering af importen eller for foranstaltninger, skal indgive en behørigt dokumenteret anmodning herom inden for samme frist på 37 dage.

4. Interesserede parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 37 dage.

5. Interesserede parter skal indgive alle deres bemærkninger og anmodninger i elektronisk form (ikke-fortrolige bemærkninger via e-mail, fortrolige bemærkninger på CD-R/DVD) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Fuldmagter og underskrevne certifikater, der ledsager besvarelser af spørgeskemaer, eller enhver opdatering heraf, skal dog indgives på papir, dvs. pr. post eller ved aflevering på nedenstående adresse. Hvis en interesseret part

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

ikke kan indgive sine bemærkninger og anmodninger i elektronisk form, skal den pågældende straks underrette Kommissionen herom, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 2. Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger om korrespondance med Kommissionen på de relevante sider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, der anmodes om i denne forordning, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance, som videregives af de interesserede parter som fortroligt materiale, forsynes med påtegningen "*Limited*" ⁽¹⁾ og ledsages i overensstemmelse med artikel 19, stk. 2, i grundforordningen af et ikke-fortroligt sammendrag forsynet med påtegningen "*For inspection by interested parties*".

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N105 4/92
B-1049 Bruxelles
BELGIEN

Fax: +32 2 29 93988

E-mail: trade-lighters-circumvention@ec.europa.eu

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 2012.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen "*Limited*" er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).